ICULD-0032 Burmese: Tone and Phonation

1. Citation

Full Citation: Lee, Seunghun J., Ne Myo Aung, Jeremy Perkins, Audrey Lai, Yukki Baldoria, Rachel Liu (2021) Burmese: Tone and Phonation (ICULD-0032). *ICU Working Papers in Linguistics 12*. pp 81-83.

Short Citation:
Lee, S. et al. (2021) Burmese: Tone and Phonation (ICULD-0032), *ICUWPL*12: 81-83.

2. Description

The database ICULD-0032 contains recordings of Burmese produced by 8 speakers in winter 2019. All recordings were made on a TASCAM and a Shure WH-30 Headworn microphone in Yangon, Myanmar. Burmese is a Tibeto-Burman language. Burmese is the national language of Myanmar, and it is spoken by about 33 million people as the first language.

3. DB Information

DB number: ICULD-0032

DB Title: Burmese: Tone and Phonation

DB Type: PDF and Searchable Database

DB Year: 2021

DB Author: Lee, Seunghun J.; Ne Myo Aung;

Perkins, Jeremy

DB Duration: 74.79 minutes

Media Type: Text, Audio, EGG

DB Link: https://phophono.aa-ken.jp/burmese/tonephonation.php

DB Funding: Strategic Japanese-Swiss Science and Technology Programme of JSPS and SNSF (https://sites.google.com/info.icu.ac.jp/phophono/home)

DB Access: Materials may be used for research purpose only. Use the form on the archive website to request access. Any inquiries should be sent to Language DB ICU at icu.langdb@gmail.com .The form can be accessed via this link. https://forms.gle/FZvb6hd5Nw3KfCH88

QR code to the Burmese: Tone and Phonation

4. Item List

ID	Context	Item	ID	Context	Item
CBRM001	L-Ci-1	tì	CBRM035	Gt-Ci-2	seiʔ
CBRM002	L-Ci-2	nì	CBRM036	Gt-Ci-3	keiʔ
CBRM003	L-Ci-3	sì	CBRM037	H-Ca-1	tá
CBRM004	L-CiN-1	tìɴ	CBRM038	H-Ca-2	sá
CBRM005	L-CiN-2	kìɴ	CBRM039	H-Ca-3	ná
CBRM006	L-CiN-3	lìɴ	CBRM040	H-CaN-1	táɴ
CBRM007	Gp-Ci-1	leiʔ	CBRM041	H-CaN-2	láɴ
CBRM008	Gp-Ci-2	seiʔ	CBRM042	H-CaN-3	náɴ
CBRM009	Gp-Ci-3	țeiʔ	CBRM043	Gt-Ca-1	taʔ
CBRM010	L-Ca-1	dà	CBRM044	Gt-Ca-2	naʔ
CBRM011	L-Ca-2	sà	CBRM045	Gt-Ca-3	laʔ
CBRM012	L-Ca-3	kà	CBRM046	H-Cu-1	tú
CBRM013	L-CaN-1	tàɴ	CBRM047	H-Cu-2	sú
CBRM014	L-CaN-2	kàɴ	CBRM048	H-Cu-3	kú
CBRM015	L-CaN-3	sàɴ	CBRM049	H-CuN-1	túɴ
CBRM016	Gp-Ca-1	taʔ	CBRM050	H-CuN-2	kúɴ
CBRM017	Gp-Ca-2	kaʔ	CBRM051	H-CuN-3	lúɴ
CBRM018	Gp-Ca-3	saʔ	CBRM052	Gt-Cu-1	tuʔ
CBRM019	L-Cu-1	tù	CBRM053	Gt-Cu-2	suʔ
CBRM020	L-Cu-2	kù	CBRM054	Gt-Cu-3	kuʔ
CBRM021	L-Cu-3	sù	CBRM055	C-Ci-1	tî
CBRM022	L-CuN-1	tùɴ	CBRM056	C-Ci-2	ɲî
CBRM023	L-CuN-2	kùɴ	CBRM057	C-Ci-3	sî
CBRM024	L-CuN-3	sùɴ	CBRM058	C-CiN-1	lîɴ
CBRM025	Gp-Cu-1	tuʔ	CBRM059	C-CiN-2	nîɴ
CBRM026	Gp-Cu-2	suʔ	CBRM060	C-CiN-3	tîɴ
CBRM027	Gp-Cu-3	kuʔ	CBRM061	Gk-Ci-1	taiʔ
CBRM028	H-Ci-1	tí	CBRM062	Gk-Ci-2	saiʔ
CBRM029	H-Ci-2	sí	CBRM063	Gk-Ci-3	kaiʔ
CBRM030	H-Ci-3	lí	CBRM064	C-Ca-1	tâ
CBRM031	H-CiN-1	tíɴ	CBRM065	C-Ca-2	sâ
CBRM032	H-CiN-2	kíɴ	CBRM066	C-Ca-3	kâ
CBRM033	H-CiN-3	síɴ	CBRM067	C-CaN-1	nâɴ
CBRM034	Gt-Ci-1	teiʔ	CBRM068	C-CaN-2	sâɴ

ID	Context	Item
CBRM069	C-CaN-3	lâɴ
CBRM070	C-Cu-1	tû
CBRM071	C-Cu-2	nû
CBRM072	C-Cu-3	kû
CBRM073	C-CuN-1	tûɴ
CBRM074	C-CuN-2	sûɴ
CBRM075	C-CuN-3	lûɴ
CBRM076	Gk-Cu-1	tauʔ
CBRM077	Gk-Cu-2	kauʔ

ID	Context	Item
CBRM078	Gk-Cu-3	lauʔ
CBRM079	VcdNasal	na
CBRM080	VclNasal	neʔhna
CBRM081	VclNasal	hma
CBRM082	VcdNasal	nya
CBRM083	VcdNasal	mcho
CBRM084	VclNasal	hnya
CBRM085	VcdNasal	masa
CBRM086	VclNasal	hnga

5. Notes

- Each column in section 4 means the following:
  - The 'ID' stands for the ID used during the recording; CBRM stands for consonant of Burmese.
  - The 'Context' column shows the phonological condition: tone-syllable structure - example number in the same tone-syllable context.
    - There are four categories in the first part of the context ID.
      - L and H stand for low and high tone respectively.
      - Gp, Gt, Gk stand for checked tone; p, t, and k after G indicates orthographic representation of the checked tone.
      - C stands for creaky tone
    - The middle part of the context ID has the following categories:
      - C stands for the onset consonant;
      - i, u, a are types of syllable nuclei.
      - N stands for nasal coda.
    - The last part of the context ID shows the example number in the same tone-syllable context.
    - In CBRM079 to CBRM086, Vcd stands for voiced and Vcl stands for voiceless.
  - The 'item' column shows individual words in transcription.
- The frame sentence used in this part of the study is as follows:
  Burmese: ကျွန်တော် "X" ကို ရေးနေတယ်။
  Transliteration: cheondeo "X"-ko yenedeh.
  Gloss: I "X"-acc read.
  IPA: [t͡ʃɔnɔ "X"-ko jénede]
  Meaning: 'I am writing X'